

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Juan Bautista (Zamora)
MUNICIPIO: Zamora
PROVINCIA: Zamora
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4300; CIHM I, 29
N. INV: Iglesia de San Juan Bautista (Zamora)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Imposta
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Imposta de columna
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Hic iacet Marina Ferna(n)di, filia Ferna(n)di Capitis et / No[...]des. Ei(us) pat(er) et mat(er) vir ei(us)

Texto dado por CIHM I, 29.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Marina Fernández, hija de Fernando Cabeza y No[...]des. Su padre y su madre y su esposo.

Traducción dada por CIHM I, 29.

COMENTARIO:

El comienzo del texto está casi borrado, así como la palabra que falta en la línea inferior.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 29.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Todo el texto transcurre a lo largo de dos caras de imposta. Casi borrado el comienzo. Considerada copia de original.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra pregótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: c. 1174, siglo XII.

CRIT. DAT.: No se ofrecen.

CONTEXTO HALLAZGO: Exterior del templo, en la imposta de una de las columnas del arco de la portada meridional.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4300; CIHM I, 29; Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 179. Gómez Moreno, Manuel (1927) Catálogo Monumental de España. Provincia de Zamora (1903-1905), Madrid, p. 161.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



A: Inscripción n.º 29

